# INFORMATIONSBLAD FÖR PERSONALEN I ORREFORS KOSTA BODA AB 

## Nr 4 april 1996

Redaktör: Yvonne Carlsson
Ansvarig utgivare: Germund Johansson

## Bolagsstämma i Orrefors Kosta Boda AB



Fr. vänster VD Göran Bernhoff, styrelsens ordförande Lars V Kylberg.

Bolagsstämma i Orrefors Kosta Boda $A B$ hölls den 23 april i Kosta Folkets Hus. Många aktieägare och anställda var närvarande. Innan stämman tog sin början, spelade Kosta Musikkår. En lätt förtäring stod framdukad och besökarna lät sig väl smaka av såväl musiken som mat och dryck. Ett mycket trevligt arrangemang.

Göran Bernhoff redogjorde för 1995 års resultat och försäljning. Det blev fjärde året i rad med ett förbättrat resultat, från 53 till 65 mkr. Försäljningstillväxten var dock inte lika god. Det är i synnerhet den svenska marknaden som sviktat. Glädjeämnena har varit den ökade turismen i Småland samt exportmarknaderna USA, Grekland och våra nordiska grannländer.Vidare talade Bernhoff om den strategiska inriktningen. Orrefors Kosta Boda $A B$ är idag ett starkt
företag främst p. g. a. följande fem skäl:

- Kunniga och engagerade medarbetare
- En enkel och tydlig affärsidé
- Fokuserad och koncentrerad
- verksamhet
- Renodlad struktur
- Starka varumärken.

I talet framhöll Bernhoff vikten av fortsatt satsning på kvalitetsprogrammet. Han berättade också om satsningar på miljöarbetet och marknadsföringen. Vi ska öka vår synlighet i butikerna. Företaget kommer att satsa mer på yngre konsumenter med smak för modernt glas.

Nyligen erhöll bolaget utmärkelsen "The Addy Award" för en annonskampanj i USA. Priset delas ut av The American Advertising Federation. Priset motsvarar en Oscar inom filmens värld.

En nyhet $i$ år är att bolaget lämnar en rapport om utfallet för första kvartalet 1996. I jämförelse med motsvarande period föregående àr har försäljningen varit svag. Försäljningstappet har påverkat resultatnivån negativt, men detta har motverkats av en god produktivitetsutveckling vid tillverkningsenheterna. Utsikterna för 1996 som helhet bedöms mycket goda, trots den tröga starten.

Göran tackade alla medarbetare för deras goda insatser. Så gjorde även bolagsstyrelsens ordförande Lars V Kylberg. Styrelsen beviljades ansvarsfrihet i sedvanlig ordning. Styrelsens sammansättning för verksamhetsåret 1996 är densamma som förra året.

Lorentz Lyttkens, var gästtalare. Han höll ett engagerande anförande om samhällsutvecklingen från industrisamhället mot en informationsbaserad livsstil.

## GRATTIS!

## till två stipendiater

## Vid den gamla Pugmillen står Pelle och blandar lera...

Svenska Glasbruksföreningen har beslutat att tilldela Per-Eric Deckert ett resestipendium på 20000 kronor ur Sven Westbergs Fond.


Per-Eric, 33 år, arbetar som försteman i Orrefors degelverkstad, som ju numera tillverkar deglar till hela Orrefors Kosta Boda.

Pelle kom till Orrefors 1978. Han arbetade först i efterbehandlingen och därefter i hyttan. När pappa Teofil skulle gå i pension från degelverkstaden 1994 blev Pelle tillfrågad om han ville "ta över".
Per-Eric blev glatt överraskad då han fick meddelandet om stipendiet. Han hoppas kunna använda pengarna till studiebesök hos Parkinson Spencer Refractories Ltd i Storbritannien. Företaget tillverkar produkter i eldfast material, bland annat deglar. Per-Eric vill studera deras metod för tillverkning av deglar och hoppas snappa upp några tips och idéer att ta med hem. Han hoppas även få tips om maskiner att använda i degelverkstaden hemma i Orrefors.
...och bland spån och mejslar hittar vi "Täppas"

Gunnar "Täppas" Englund, 41 år, har fått ett stipendium på 10000 kr ur senator Emil Possehls fond.

Slantarna skall användas till en studieresa i Tyskland. Där skall Gunnar besöka ett företag som specialiserat sig på att utveckla olika gutmassor. Företaget har även utvecklat en intressant metod for gjutning av detaljer med hög komplexitet och precision.

Gunnar, som anställdes vid Orrefors glasbruk som formmakare 1990, har utbildat sig vid vad han själv kallar 'LHS", Livets Hårda Skola. Innan Gunnar började på Orrefors, arbetade han som skulptör. Han skulpterade i såväl trä som sten, lera, gips och brons.

Gunnar är tacksam över att ha fått stipendiet och har stora förväntningar på sitt besök i Tyskland. Om tiden så medger, tänker han skölja ner trädammet från formverkstaden med litet gott tyskt öl.


## MER TID FÖR HUS OCH SOMMARSTUGA

Weiner Slättman går i pension den 30 april efter drygt 44 år vid företaget. Han kom till Orrefors 1952. Den första arbetsplatsen var armaturverkstaden. Efter några år började Weiner på lagret eller Magasinet som det kallas. Under åren på lagret har han hunnit med tre chefer. Den förste var '"Nisse Hugo", därefter Ann-Kristin Adolfsson och nu Henry Jonsson. Weiners arbetsuppgifter har under senare år i huvudsak varit att hämta produkter i
höglagret och köra fram till dem som packar. Han har också en del expeditionsgöromål.

Weiner föddes på Gullaskrufs Säteri strax utanför Orrefors. Det hus han bodde i de första åren av sitt liv finns numera på Skansen i Stockholm. 1954 gifte sig Weiner med SaraLena, som ju också arbetar hos oss i Orrefors.

För tre år sedan gick Weiner i delpension, så han har tränat
litet på det här att vara 'ledig". Han har helt klart för sig vad han skall göra när ledigheten blir 7 dagar per vecka: familjen, huset och sommarstugan behöver sin vård. Och om rådjuren och hararna låter bli hans trädgårdsodlingar, kanske han făr skörda bär, frukt och grönsaker till hösten.

Vi önskar en pigg pensionär lycka till med sin välförtjänta ledighet!

## Vinnare av innebandy-turneringen i LO-cupen

36 lag från Öland, Kalmar och Nybro med omnejder deltog lördagen den 30 mars i en inne-bandy-turnering i Kalmar sporthall.

Orrefors glasbruk har deltagit de två senaste åren - och vunnit båda gångerna! Laget fick nu sin andra inteckning $i$ vandringspokalen.

Fem av sju lagmedlemmar arbetar vid Orrefors glasbruk, nämligen lagkapten Robert Petersson, Stefan Bergkvist, Glenn Danielsson, Daniel Johansson och Lars-Erik Johansson. Övriga lagmedlemmar är Patrik Wilhelmsson, Flygsfors och Magnus Westerlund, Alsterbro.

Vi gratulerar vinnarna och önskar lycka till nästa år igen!


Från vänster ser vi Glenn Danielsson med "vinnarbucklan", Robert Petersson, Stefan Bergkvist med vandringspokalen samt Lars-Erik Johansson. De övriga kunde tyvärr ej närvara vid fotograferingen.

## Glasugnar eldas med ved?

## Biobränsle - en framtidsfråga för glasindustrin

Tekniken att bränna förgasat biobränsle (träflis) har på senare tid utvecklats till att vara ett alternativ till fossila bränslen. Utveckling har skett både vad avser själva förgasningstekniken och brännare. Tekniken har provats och giort stora framsteg inom stålsmältning.

Innan en användning inom vår bransch kan bli aktuell måste tekniken utvecklas ytterligare för att klara de relativt små energimängder det trots allt är fråga om här.

Ett samarbetsprojekt där Högskolan i Växjö och Bio-energi-centrum (en industrigrupp) arbetar vidare med ärendet.

Berörda avdelningar inom Orrefors Kosta Boda följer projektet med stort intresse.

Kanske kan man i framtiden tänka sig en liten lokal förgasningsanläggning vid varje glasbruk och som försörjs med flis från skogsavverkningen i trakten. Thomas Karlsson

## 1995 ÅRS MILLJÖ-

 RAPPORTERMiljörapporterna för 1995
finns nu sammanställda för respektive bruk.

Rapporterna innehåller uppgifter om bl. a. kemikalieförbrukning, emissioner till luft och vatten samt kommentarer till hur vi uppfyllt gällande villkor för vår verksamhet. Om du är intresserad av att ta del av rapporterna, så finns dessa hos produktionschefen vid respektive bruk och hos Anders Davidsson. Har du frågor om uppgifterna i rapporterna, kan du vända dig till Anders Davidsson.

## ISO 14001 MILJÖLEDNINGSSYSTEM

Att införa ett miljöledningssystem är ett sätt att integrera ett aktivt miljötänkande i företaget. Likheterna med ISO 9001 är många.

Med ett miljöledningssystem tillförsäkrar man sig effektiva rutiner för organisering av miljöarbetet, arbetsmetoder för produktutveckling och upphandling, system för kontroll och revision av miljöarbetet, former för utvärdering och redovisning av miljöarbete och
kommunikationssätt för att beskriva produkternas miljöpåverkan.

I Orrefors Kosta Boda har ett ISO-14001-projekt startats. Målsättningen är en certifiering i slutet av 1997. Under våren 1996 făr chefer m . fl. information om behovet av att arbeta målinriktat med miljöfrågorna. Under hösten 1996 och under 1997 kommer samtliga medarbetare att deltaga i projektet, bl. a. genom miljöutbildning.

Anledningen till att vi inför ISO-14001 i vårt företag är att vi vill få bättre överblick över verksamhetens miljöpåverkan, lägre totala kostnader på sikt, marknadsfördelar,
der avfall och farliga restprodukter, bättre relationer med olika målgrupper, bättre styrning av användningen av råvaror och energi samt lättare att kontrollera och begränsa miljöpåverkan.
Anders Davidsson

## PERSONALNYTT

Välkommen åter!
Per Larsson, bildarkivet i
Orrefors är tillsvidareanställd
från 1 april. Per har jobbat hos oss tidigare.
Slutat
Morgan Olsson, hyttan Orrefors slutade 12 april.

## TVÅ UTSTÄLLNINGAR SOM BERÖR

Nu ställer två formgivare ut på hemmaplan - Per B Sundberg i Orrefors och Kjell Engman i Kosta. Redaktören har besökt de båda utställningarna.

PER B SUNDBERG som varit knuten till Orrefors i nästan två år, visar nu sina pjäser på ett annorlunda sätt. Utställningshallen har, med svart tyg som mellanväggar, delats av i tre långsmala rum. Besökaren vandrar på ett naturligt sättt genom rummen.

De pjäser Per visar är verkligen annorlunda. Man anar en viss respektlöshet mot glaset som material. Hans glas har mjuka, bulliga former och tillsammans med de ibland något oväntade färgkombinationerna ger de nästan ett organiskt intryck. Någon pjäs påminner om mjukglass som smälter, en annan om stelnad lava, en tredje om något inre kroppsligt organ. De både lockar och förskräcker.


KJELL ENGMANS installation ELEGI i utställningshallen i Kosta berör på ett annat sätt.

Kjell har på ett naturtroget sätt avbildat detaljer från ett gammalt ödetorp i skogen. Med smala järnrör har han sedan skapat konturerna av torpet. På golvet ligger gamla, breda plankor. Från trådar i taket hänger olika saker. En trädgren slingrar sig runt fönsterkarmen. När du kikar in genom fönstren ser du ting som lämnats kvar, en gammal keps på en krok, en blomma, en potta och andra ting. Husandarna finns kvar i vrårna. En måltid har dukats upp. Över det hela anar man vemodet, armodet och drömmen om ett annat liv.

## SVENSKA KULTURDAGAR I WROCLAW

Under 14 dagar i mars genomfördes för andra gången Svenska Kulturdagar i Wroclaw i Polen.

Orrefors Kosta Boda AB var det enda svenska företag som gynnades med en utställning. I åtta montar i Rådhuset fanns

Kosta Boda-glas smakfullt arrangerat. I invigningstalet som hölls av den svenska ambassadören omnämndes Småland och Kosta Boda. Med denna första officiella visning har vi förberett för ett första steg in på den polska marknaden.

Under de två veckorna visades smakprov på den svenska kulturen. Det var musik och sång, bilder av det svenska landskapet, svenska filmer, många olika typer av konstalster och mycket, mycket mera.

Hasse Mattisson


## TEATERRESA TILL GÖTEBORG

Åter igen har en resa arrangerats med medel ur Välfärdsstiftelsen för Orrefors - Sandvik. Sista veckoslutet i mars gick färden till Lorensbergsteatern i Göteborg. Monica Eriksson, en av resenärerna berättar:
"Vi var 48 förväntansfulla resenärer, som tidigt på lördagsmorgonen plumsade fram i nysnön till busshållplatsen.

Färden gick mot Göteborg via Hovmantorp, där "Sandvikarna" steg på.

Buss-Bengts chaufför Ingvar Johansson guidade oss under resan.

Mitt på dagen var vi framme i ett helt snöfritt Göteborg och kunde installera oss på det centralt belägna Hotell Europa.

Under eftermiddagen hade vi gott om tid för egna aktiviteter.

På kvällen bar det av med bussen till Lorensbergsteatern, där vi fick vara med om den lysande föreställningen "Kolla Klotet!" med Povel Ramel, Thomas von Brömsen, Anne-Lie Rydé m. fl.

Efter en lyckad utflykt återvände vi på söndagskvällen till den småländska vintern igen."

